Zeitschrift: Bulletin pédagogique : organe de la Société fribourgeoise d'éducation et du Musée pédagogique

Herausgeber: Société fribourgeoise d'éducation

Band: 92 (1963)

Heft: 12

Artikel: Initiation graduelle à la rédaction

Autor: Marie-Jeannne

DOI: https://doi.org/10.5169/seals-1040451

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Mehr erfahren

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. En savoir plus

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. Find out more

Download PDF: 01.07.2025

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, https://www.e-periodica.ch

Initiation graduelle à la rédaction

Puisqu'on a parlé de « la rédaction à l'école primaire » dans le numéro de septembre et des « petites recettes de l'enseignant pour la 1re classe » dans celui d'octobre, permettez-moi de vous signaler une « petite recette » pour l'enseignement de la rédaction dès la fin de la 1re classe, puis en 2e et en 3e.

C'est en 1re que l'on jette les bases de la lecture, du calcul, de l'orthographe, du dessin, etc. Pourquoi n'y commencerait-on pas à rédiger ?

Ma petite recette est celle des *10 pas*, éditée chez Wesmael-Charlier à Namur en 1937 et suggérée par une Sœur de Notre-Dame.

Cette méthode se base,

a) sur la nécessité du travail personnel,

b) sur le développement lent et graduel de l'expression chez l'enfant,

c) sur l'attrait qu'il manifeste pour les illustrations.

Le matériel utilisé consiste en images représentant, de préférence, des scènes enfantines, peu chargées de détails.

La méthode comprend 10 pas, dont chacun présente à l'enfant une nouvelle difficulté.

On peut faire des exercices d'ensemble au début, mais il est préférable que chaque élève ait son image.

1er pas : Quelques phrases courtes et très simples dont le dernier mot est omis et remplacé par un tiret. L'enfant lit le texte et cherche à le compléter par l'observation de la gravure. Il vérifie lui-même s'il a trouvé le mot convenable en retournant la carte qui porte au verso les mots manquants dans l'ordre où ils sont employés.

Exemple : Les enfants sont en – .
Marlène joue à la – .
Monique saute à la – .

Au verso de l'image : récréation – balle – corde.

2e pas : Le travail proposé à l'enfant est analogue à celui du premier pas, mais le mot omis dans chaque phrase n'est pas nécessairement le dernier.

Exemple : Gisèle fait une – avec son papa.
Elle voit des – dans un pâturage.

Au verso : promenade – vaches.

3e pas : L'exercice porte sur des phrases un peu plus longues et deux mots sont omis dans chacune d'elles.

Exemple : Daniel joue à la – derrière la –.
Sa petite – le – avec plaisir.

Au verso : balle – maison
sœur – regarde

4e pas : Arrivé à ce stade, l'enfant est censé capable de choisir, entre plusieurs mots, le plus exact pour le cas présent. Au verso de la carte, plusieurs mots lui sont offerts, parmi lesquels il doit discerner celui qui convient le mieux. Pour que ce choix du terme propre ne lui soit pas uniquement dicté par l'observation, mais soit aussi le fruit de la réflexion, les textes proposés ne se rapportent pas exclusivement à la scène représentée; ils font également appel à la petite expérience journalière de l'enfant.

Exemple : Deux petits chats boivent du lait dans une – .
La chatte – ses petits; elle a peur qu'on ne leur fasse du mal.

Au verso : écuelle – assiette – soucoupe
regarde – appelle – surveille

5e pas : Nouveau genre d'exercices à réaliser au moyen d'un questionnaire.
L'image et le texte occupent le recto de la carte; les questions, le verso. Le texte provient soit du livre de lecture employé par les enfants, soit de la Bible; il peut consister aussi en un conte, un poème, un chant populaire. L'essentiel est que le texte choisi constitue une rédaction très simple. Le questionnaire est rédigé de telle sorte que l'élève puisse trouver dans le texte la matière et même la formule des réponses à donner.

6e pas : Le 5e pas ayant familiarisé l'enfant avec l'usage d'un questionnaire, le 6e lui fait faire un pas de plus dans l'emploi du même procédé. Il se trouve en présence non plus d'un texte rédigé, mais de questions très simples, auxquelles il pourra aisément répondre par la seule observation de la gravure.

Pour l'aider dans son travail et, en même temps, pour sauvegarder l'orthographe, le verso de la carte lui offre un certain nombre de mots, écrits sans suite logique, et qu'il pourrait, à son choix, utiliser dans les réponses aux questions.

7e pas : Nouvelle difficulté : sous l'illustration se trouve le texte d'une histoire non connue de l'enfant. Le questionnaire s'y rapportant figure au verso.

Ce questionnaire n'a pas pour objet d'amener tout simplement la reconstitution du texte : il vise surtout à obtenir de l'élève la preuve que le texte a été compris. C'est donc un excellent moyen de contrôle de la lecture silencieuse. Les questions font appel à l'intelligence de l'enfant en même temps qu'à son esprit d'observation. Il lit d'abord le texte, cherche à le bien comprendre, puis répond au questionnaire par des phrases simples et correctes. Si certains mots à insérer dans les réponses ne se trouvent pas dans le texte, l'élève recourra au dictionnaire pour s'assurer de l'orthographe de ces mots.

8e pas : Cette nouvelle étape amène l'enfant à marcher seul dans la voie de la rédaction.

Sur le recto d'une même carte se trouvent plusieurs images représentant des sujets isolés, très simples. Le verso porte l'indication du travail à réaliser : écrire une phrase se rapportant à chacune des images. C'est le premier pas vers la composition libre.

9e pas : La carte présente une seule image donnant lieu à une composition déterminée. Indication du travail à fournir : écrire 4 ou 5 phrases sur telle partie du tableau, tel personnage représenté. Le point à envisager doit être parfaitement circonscrit, de manière à habituer l'enfant à traiter un point à la fois dans une composition et à en donner le développement complet avant de passer au point suivant.

10e pas : Aboutissement de la méthode, composition libre.

La carte présente à l'enfant une scène bien définie. Un titre suggestif peut être inscrit sous la gravure; il peut aussi être laissé à l'initiative de l'élève. On obtient de jolis résultats en utilisant les petites cartes de vœux ou les illustrations de journaux d'enfants.

Et voilà ma « petite recette ». Elle aidera vos enfants à éprouver, en face des choses, des perceptions nettes, claires, distinctes. N'est-ce pas le but que nous poursuivons ?

Sr MARIE-JEANNE

Les beaux timbres Pro Juventute

Les plus beaux timbres mis en circulation par les PTT sont chaque année les timbres Pro Juventute. Nous pouvons en faire une réserve importante, puisqu'ils sont valables jusqu'au 30 juin de l'année suivante. Ce sont des enfants qui prennent les commandes à domicile et qui viennent ensuite nous apporter les timbres. La modeste surtaxe permettra à Pro Juventute de venir efficacement en aide, pendant une année, à de nombreux enfants suisses.

Achetez les beaux timbres Pro Juventute !